



GEMEINDE RAEREN / COMMUNE DE RAEREN
GEMEINDEVERWALTUNG / ADMINISTRATION COMMUNALE
Hauptstraße 26 - B-4730 Raeren
Tel.: +32(0)87-86 69 40 - Fax: +32(0)87-85 11 69
E-mail: info@raeren.be - Internet: www.raeren.be

Verfahren de commodo et incommodo

Der Bürgermeister der Gemeinde Raeren bringt hiermit zur allgemeinen Kenntnis, dass die Gemeinde beabsichtigt, Gelände aus der Industrie- und Gewerbezone Rovers (Gemarkung II, Eynatten Flur F Nr. 123 m12 und 123 x 13 flw.) mit einer Fläche von $\pm 14.378 \text{ m}^2$ an das Unternehmen Conserverie & Moutarderie zu verkaufen.

Einsprüche gegen das Vorhaben können innerhalb von 14 Tagen, vom Tag der Veröffentlichung ab, schriftlich an die Gemeindeverwaltung gerichtet werden oder am 03. November 2021 von 10.00 bis 11.00 Uhr mündlich gegenüber dem Bürgermeister bzw. dessen Beauftragtem geltend gemacht werden.

Enquête de commodo et incommodo

Le Bourgmestre de la commune de Raeren porte à la connaissance des intéressés que la commune de Raeren a l'intention de vendre du terrain du zoning industriel (division II, Eynatten, section F Nr. 123m12 et 123x12 pie) avec une superficie de $\pm 14.378 \text{ m}^2$ à l'entreprise « Conserverie & Moutarderie Belge ».

Les personnes désireuses de faire valoir des réclamations contre ce projet sont priées de les adresser par écrit à l'administration communale de Raeren dans les quatorze jours de la présente publication, ou de se présenter à la maison communale le 03 novembre 2021 de 10.00 à 11.00 heures, afin de soumettre leurs réclamations ou observations verbales au bourgmestre ou bien son délégué.

Raeren, den 18. Oktober 2021
Raeren, le 18 octobre 2021

Im Auftrag des Kollegiums
Par le Collège :


Pascal Neumann
Generaldirektor
Directeur général





Jérôme Franssen
Bürgermeister
Bourgmestre